

と おか まち

Public Relations

市報

No.391

11 2023
/10

令和5年 11月10日号

みんなで手を振ろう♪ /



列車を見たら
手を振ろうキャンペーン



ほくほく線沿線地域振興連絡協議会では、ほくほく線に対する愛着を深めるため、「列車を見たら手を振ろうキャンペーン」を実施しています。お出かけしたときに列車を見たら、ご家族やご友人と一緒に、ぜひ大きく手を振ってください。

(10月17日(火)まつだい駅にて/撮影協力：まつだい保育園の皆さん)

大地の芸術祭作品「花咲ける妻有」草間彌生

主な内容

ピックアップニュース	8	公営企業の状況についてお知らせします	13	お知らせ・ガイド
2 十日町市の雪対策		連載コーナー①	23	ちびっこひろば/子ども情報のひろば
3 冬期間の水道使用にあたっての注意喚起	9	My trip TOKAMACHI/芸術祭通信	25	健康・福祉相談、休日救急医など
4 新型コロナワクチン接種について	10	タウンピックアップ	26	広告欄
5 市の地籍調査事業について		連載コーナー②		
6 人事行政事情の公表	12	チャオ十日町!		



冷え込みなどによる水道管の凍結を防ぎましょう



冬期間の水道使用にあたっての注意喚起

●●●●●問合せ：上下水道課（それぞれに記載）

凍結してしまったら
部屋を暖めて、自然に解凍されるのを待つてください。水道を早く使用したいときは、蛇口を全開にしてタオルなどをあてて、上から50度くらいのぬるま湯をかけてゆっくり解凍してください。絶対に熱湯をかけないでください。

凍結してしまったら

凍結しやすい所に保温材（発泡スチロール製）や凍結防止ヒーターを巻いてください。水道管や給湯器などの水をあらかじめ抜いておくことも効果的です。

凍結させないために

水道管は、気温がマイナス4度以下になると、凍結して破裂する恐れがあります。凍結事故による点検・修理費と水道料金は、使用者の負担になります。早めの凍結対策を行いましょう。

●水道維持係（☎757-3138）

冬に向けて事業所や家庭でも

水道管の凍結対策を行ってください



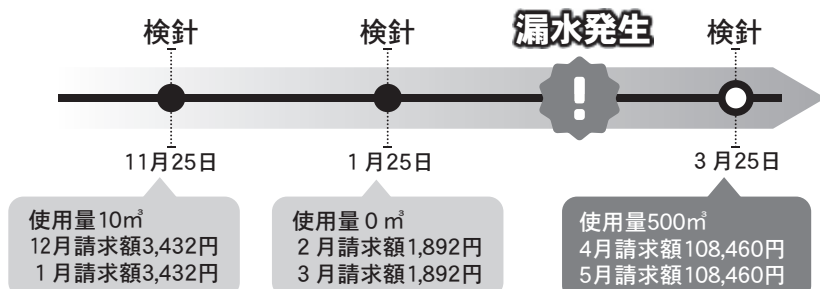
メーターボックス内の止水栓の例

破裂してしまったら

メーターボックス内の止水栓（左写真参照）を閉じてから、市指定の給水装置工事業者に修理を依頼してください。また、すぐ対応できるように、水道メーターと止水栓の位置を普段から確認しておきましょう。

例えばこんなことも
起こり得ます・・・
（口径13ミリの場合）

毎年、冬期間は息子の家で過ごしている十日町太郎さん。留守中に漏水が発生し、休止をしていなかったため、4月に高額の請求が発生してしまいました。



インターネットでの手続きが便利です！

上下水道の開閉栓は、24時間いつでもインターネットから申し込めます。申込み方法は市ホームページまたはインターネット受付サイト（右記二次元コード）を確認してください。



スマートフォン



スマートフォン以外

冬は水道管が凍結し、漏水が発生することが多くなります。漏水すると修理費用のほかに、漏水した分の上下水道料金もかかります。冬期間使用しないときは水道を休止しましょう。水道を休止するときは、降雪前に料金センターに連絡してください。

●上下水道料金センター（☎757-3115）

冬期間使用しないときは

水道を休止しましょう



雪への備え、確認しましょう



十日町市の雪対策

●●●●●問合せ：建設課克雪利水係☎761-7412

道路除雪

早朝の除雪は、通勤や通学の支障にならないよう、おおむね午前7時までの完了を目指しています。市民の皆さんが安全・安心に生活するための作業であることをご理解いただき、家の出入り口の雪処理にご協力をお願いします。また、作業中の除雪車周辺は、危険ですので絶対に近寄らないでください。

注意事項

除雪作業の支障となるため、道路と人家・車庫の出入り口に設置してある段差解消ブロックは撤去をお願いします。また、除雪作業が遅れる原因となるため、路上駐車をしていないようにお願いします。

雪出し場

道路除雪には雪の出し場が必要です。ご協力いただく皆さんに感謝いたします。利用させていただいた雪出し場は、まわりと同じ時期に雪が消えるよう、春先に残雪の雪戻しを行います。雪戻しは攪拌（かはん）のみを基本とし、やむを得ず排雪を行うときは必要最小限で作業します。

消雪パイプ

消雪パイプによる散水は、水が出れば雪が消えるというものではありません。水が路面を静かに流れる過程で雪が消えていきます。また、車の通行で雪が踏まれることで、さらに消雪効果が高まります。散水は感知器任せにせず、雨の日や雪が積もっても自然に消えると見込まれるときは、散水を控えて限りある水資源を守りましょう。

個人の除雪作業

毎年のように屋根雪除雪作業中の重大事故が発生しています。屋根からの転落などを防止するため、「一人ではない」、「無理をしない」、「落雪・転落に気をつけて」を合言葉に、十分注意して作業を行ってください。歩行型小型除雪機（投雪機）での除雪作業において、詰まった雪は必ずエンジンを止めてから除去してください。また、作業音も発生するため、近所などへの配慮をお願いします。

雪崩

降雪量が一気に増えたときや融雪期には、雪崩が起こりやすくなります。危険なところには絶対に近づかないでください。市は危険が予測されるときなど、状況に応じ巡回パトロールを実施しますが、市民の皆さんも雪崩の兆候などを感ぜたらすぐに避難し、市役所または地域振興局地域整備部へ連絡してください。

屋根転落事故防止

市は屋根からの転落事故防止のため、安全対策に関する補助事業を実施しています。詳細は市ホームページ（左記二次元コード）を確認するか市建設課へお問い合わせください。



詳しくはこちら



●市内道路除雪延長（単位：km）

道路の種類	国・県道	市道
機械除雪	422.5	476.0
消雪パイプ	59.4	85.8

※歩道含む

●問合せ

道路の区分	管理者	電話番号
国・県道	新潟県十日町地域振興局 地域整備部維持管理課	☎757-5203
	本庁建設課克雪利水係	☎761-7412
市道	川西支所地域振興課農林建設係	☎768-4951
	中里支所地域振興課農林建設係	☎763-2510
	松代支所農林建設課建設克雪係	☎597-2222
	松之山支所地域振興課農林建設係	☎596-3132



あなたの土地を再確認しましょう



市の地籍調査事業について

●●●●●問合せ：都市計画課地籍調査係 ☎757-3342

地籍調査とは

一筆（登記されている地番）ごとの土地について、国土調査法に基づき所有者・地番・地目の調査と境界や面積に関する測量を行い、その結果を登記所にある公図や登記簿に反映させるものです。

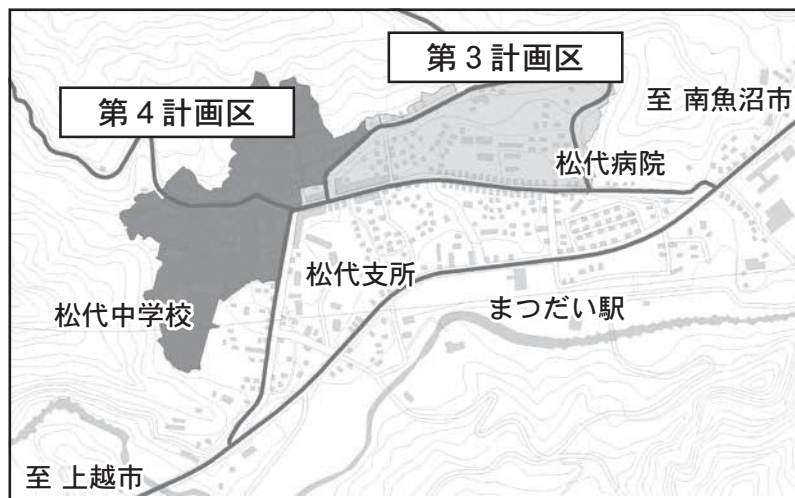
地籍調査の効果

土地の実態を明確にすることで、土地境界に関するトラブルの防止や土地取引の円滑化、災害時の迅速な復旧活動などに役立ちます。また、調査・測量の費用は国・県・市が全額を負担するため、個人負担はありません。ただし、一筆地調査の立会いや閲覧にかかる交通費などは個人負担です。詳しくは国土交通省「地籍調査Webサイト(右記二次元コード)」を確認してください。



詳しくはこちら

今年度から松代第3・4計画区で地籍調査を行います



【調査の主な流れ】

- 1年目：調査用図面の作成
- 2年目：地籍図根三角点の設置
住民説明会
一筆地調査（境界確認）
地積測量の実施
- 3年目：成果の閲覧、登記所への送付



松之山第1・2計画区の調査が完了しました

11月20日(月)をもって地籍調査を完了し、登記されます。

調査完了区域の新旧地番対照表は、市ホームページ（右記二次元コード）でも閲覧できます。



新旧地番対照表

基準点・境界標の 保全にご協力 をお願いします

市内にはたくさんの基準点が設置されています。これは土地の面積を測量するときの基になる点です。道路脇などに多く設置されているため、工事などで破損しないように注意してください。また、地籍調査で筆界確認ができたところには、くいやびょうなどの境界標を設置しますが、故意に抜いたり移動したりしないでください（法で罰せられることがあります）。境界標の再設置は個人負担です。

基準点の例



地籍図根多角点



街区三角点

境界標（筆界点）の例



※設置場所で異なります



令和5年秋開始接種のお知らせ



新型コロナワクチン接種について

●●●●●問合せ：健康づくり推進課新型コロナウイルスワクチン接種対策係 ☎755-5320



乳幼児（生後6か月～4歳）の接種

- 使用するワクチン＝乳幼児用オミクロン株XBB.1.5対応1価ワクチン（ファイザー社製）
- 接種券＝対象者に郵送済み
- 接種会場＝上村診療所（田中） ※日程は接種券に同封のチラシで確認してください。

初回接種（1～3回目）

- 対象者＝1回も接種を受けていない人
- 留意事項
 - ・合計3回接種します（1回目から3週間後に2回目、2回目から8週間後に3回目）。
 - ・2回目以降を未接種の人も接種できます。

追加接種（4回目）

- 対象者＝初回接種を完了し、3回目接種から3か月以上経過した人



小児（5歳～11歳）の接種

- 使用するワクチン＝小児用オミクロン株XBB.1.5対応1価ワクチン（ファイザー社製）
- 接種券＝対象者に郵送済み
- 接種会場＝上村診療所 ※日程は接種券に同封のチラシで確認してください。
- 対象者＝乳幼児初回接種（1～3回目）または小児初回接種（1・2回目）を完了し、前回接種から3か月以上経過した人



12歳以上の接種

11・12月接種分の予約を受け付けています。

- 接種券＝対象者（初回接種を完了し、前回接種から3か月以上経過した人）に郵送済み
- 接種会場＝池田医院、大坪医院、せき整形外科、田中外科医院、本町クリニック、山口医院（袋町）、山口医院（下条）、富田医院、上村診療所、県立松代病院

※日程は接種券に同封のチラシや市報9月10日号のほか、下記のコールセンターまたは予約サイトで確認してください。

ワクチン接種予約方法

- 十日町市
ワクチン接種予約サイト
（インターネット予約）



- 十日町市ワクチン接種コールセンター
☎0570-012-037
午前9時～午後7時（祝日を除く月曜日から金曜日）

電話予約は混み合うため、できる限りインターネットからの予約をお願いします。

- 留意事項
 - ・接種を受けるには予約が必要です。
 - ・市役所や医療機関の窓口では予約できません。

十日町地域
広域事務組合

「十日町地域広域事務組合人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づき、令和４年度の状況を公表します。

〒十日町地域広域事務組合総務課（☎757-1556）

1

●任用 ●退職者（４人）

区 分	人 数
定 年 退 職	１人
勸 奨 退 職	０人
普 通 退 職	２人
そ の ほ か	１人
再 任 用 退 職	０人

●採用者（３人）

区 分	人 数
消 防 士 上 級	０人
消 防 士 初 級	２人
そ の ほ か	１人
再 任 用	０人

2

●職員の勤務時間そのほかの勤務条件

●勤務時間＝労働基準法の 限度内である１日７時間 45分、１週間38時間45 分となっています。	1 週間の正規の 勤務時間	1 日 の 正 規 の 勤 務 時 間			
	38時間45分	7 時間45分	開始時間 午前8時30分	終了時間 午後5時15分	休憩時間 正午～午後1時
※消防職の交替制勤務職員は１当務あたり15時間30分で、3 交替制のローテーション勤務					

●年次有給休暇（令和４年１月１日～令和４年12月31日）＝１年ごとに20日付与され、20日を超えない範囲内の残日数は、翌年に繰り越すことができます。

総取得日数	全対象職員数	平均取得日数
1,085日	113人	9.6日

※９か月以上在職した職員を集計

●特別休暇（有給）＝結婚・出産・お悔やみ・そのほか特別な事情で勤務しないことが相当なときに、与えられる休暇です。

●介護休暇（無給）＝家族を介護するため勤務しないことが相当なときに、６か月以内の期間で与えられる休暇です。

取得職員数	１人
-------	----

3

●職員の分限・懲戒処分

●分限処分＝法律に定められた事由に該当したときに、その職員の意に反して行われる処分のことです。

●分限処分者数

降任	免職	休職	降給	合計
０人	０人	０人	０人	０人

●懲戒処分＝任命権者が職員の一定の義務違反に対して、その責任を追及して行う行政上の不利益処分のことです。

●懲戒処分者数

免職	停職	減給	戒告	合計
０人	０人	０人	０人	０人

4

●職員の研修・勤務成績の評定

●職員の研修＝消防救急技術を養うため、県消防学校などが行う研修を受講しています。令和４年度は延べ22人が各種研修に参加しました。

●勤務成績の評定＝人材育成と業務効率の向上を目的として、定期的（年２回）に勤務成績を評価しています。



5

●職員の福祉・利益の保護

●厚生計画

区分	事 業 名	事 業 内 容
厚生 制度	定期健康診断	定期健康診断・事後指導など
	人間ドック	人間ドック受診の推進・事後指導など
共済 制度	短期給付	保険給付（医療保険）・休業給付など
	長期給付	退職共済年金・障害共済年金・遺族共済年金など
	福祉事業	貸付事業・保健事業・宿泊施設運営など

●公務災害など

認定請求の件数	
公務災害	通勤災害
３件	０件

市・広域事務組合ともに公表項目の職員給与は市報12月10日号で掲載予定です。

Pick Up

市と広域事務組合の人事についてお知らせします



人事行政事情の公表

●●●●●問合せはそれぞれに記載

十日町市

「十日町市人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づき、令和４年度の状況を公表します。 〒総務課人事係（☎757-9787）

1

●任用 ●退職者（24人）

区 分	人 数
定 年 退 職	12人
普 通 退 職	４人
そ の ほ か	４人
再任用退職	４人

●採用者（27人）

区 分	人 数
上 級	８人
中 級	１人
初 級	６人
教 育 職 員	０人

区 分	人 数
そ の ほ か 再 任 用	２人 10人

2

●職員数

職員適正配置計画（令和３年６月策定）に基づき、職員の適正配置を行っています。

※再任用職員含む

区 分	平成29年度	平成30年度	令和元年度	令和２年度	令和３年度	令和４年度	令和５年度
職員数	508人	504人	506人	506人	514人	507人	510人
増 減	△3	△4	２	０	８	△7	３

3

●職員の勤務時間そのほかの勤務条件

●勤務時間＝労働基準法の限度内 である１日７時間45分、１週間 38時間45分となっています。	1 週間の正規 の勤務時間	1 日 の 正 規 の 勤 務 時 間			
	38時間45分	7 時間45分	開始時間 午前8時30分	終了時間 午後5時15分	休憩時間 正午～午後1時

●年次有給休暇（令和４年１月１日～令和４年12月31日）＝１年ごとに20日付与され、20日を超えない範囲内の残日数は、翌年に繰り越すことができます。

総取得日数	全対象職員数	平均取得日数
4,485日	395人	11.4日

※対象は市長部局に在職する一般職員

●特別休暇（有給）＝結婚・出産・お悔やみ・そのほか特別な事情で勤務しないことが相当なときに与えられる休暇です。

●介護休暇（無給）＝家族を介護するため勤務しないことが相当なときに、６か月以内の期間で与えられる休暇です。

取得職員数	０人
-------	----

4

●職員の分限・懲戒処分

●分限処分＝法律に定められた事由に該当したときに、その職員の意に反して行われる処分のことです。

●分限処分者数

降任	免職	休職	降給	合計
０人	０人	10人	０人	10人

●育児休業（無給）＝３歳に満たない子を養育する必要があるときに休業できる制度です。

取得職員数	７人
-------	----

●懲戒処分＝任命権者が職員の一定の義務違反に対して、その責任を追及して行う行政上の不利益処分のことです。

●懲戒処分者数

免職	停職	減給	戒告	合計
０人	０人	０人	０人	０人

5

●職員の研修・勤務成績の評定

●職員の研修＝公務の基礎知識から高度な行政運営までの能力を養うため、県市町村総合事務組合などが行う研修を受講しています。令和４年度は延べ914人が研修に参加しました。

●勤務成績の評定＝人材育成と業務効率の向上を目的として、定期的（年２回）に勤務成績を評価しています。

6

●職員の福祉・利益の保護

●厚生計画

区分	事 業 名	事 業 内 容
厚生 制度	定期健康診断	定期健康診断・事後指導など
	人間ドック	人間ドック受診の推進・事後指導など
	メンタルヘルス研修会	メンタルヘルス対策の研修会
共済 制度	短期給付	保険給付（医療保険）・休業給付など
	長期給付	退職共済年金・障害共済年金・遺族共済年金など
	福祉事業	貸付事業・保健事業・宿泊施設運営など

●公務災害など

認定請求件数	
公務災害	通勤災害
３件	１件



Vol.
32

観光協会がお届けする、とおかまちの魅力的な コト・モノ・スポット 事物場所

■問合せ＝十日町市観光協会 ☎757-3345

ほくほく線でつながる駅マルシェ「コンマル」

コンマル（コンコースマルシェ）は、ほくほく線十日町駅を拠点に開催されるイベントです。毎回異なるテーマで開かれ、個性豊かなお店が集まって手作り品などを出品します。

コンマルの日は、ぜひほくほく線十日町駅に出かけてみませんか。駅のコンコースで、あなたのお気に入りの出会えるかもしれません。

〈11月のコンコースマルシェ〉

●テーマ＝パン＆スイーツ

日11月19日(日)午前10時～午後2時

会ほくほく線十日町駅コンコース

内パン＆スイーツ販売、雑貨屋さんの出店

〈今後の開催予定〉

日1月21日(日) ●テーマ＝カレー＆飲み物

日3月17日(日) ●テーマ＝鉄道にまつわる物



テーマに合わせた出店者も募集中

●募集区画＝12区画

●募集期間＝各開催日の約1か月前まで
※応募状況によって募集期間を延長または短縮することがあります。

※出店料など詳細は問い合わせてください。

●申込み・問合せ先＝北越急行㈱営業企画課
☎750-1251(平日午前9時30分～午後5時30分)



アートを通じて越後妻有の
魅力を発見&発信
大地の芸術祭通信
Vol.08

大地の芸術祭公式ホームページ



■問合せ＝文化観光課芸術祭企画係
☎757-2637

越後妻有 MonET「連続企画展Vol.3」

2人の画家による共同制作プロジェクト「並行小舟唄（ならびゆくこぶねうた）」の共作絵画を展示します。キャンバスの左右に立って交互に描いたり、作品を互いの拠点へ郵送して筆を入れ合ったり。相手が繰り出す予想外の一手を楽しみながら、時に大胆に、時に補い合うようにして描かれた作品です。

画家たちの協働が生み出した伸びやかな作品を、ぜひこの機会にお楽しみください。

竹崎和征＋西村有 「続・並行小舟唄 翠のうつわ」

日11月18日(土)～12月24日(日)

午前10時～午後5時(最終入館は午後4時30分)

※火・水曜日定休

会越後妻有里山現代美術館 MonET

¥一般1,200円、小・中学生600円

※常設展示と企画展示鑑賞料含む



竹崎和征＋西村有
〈〈twin boat songs #39〉〉2023

このコーナーでは、市の魅力発見や、皆さんの生活に直結する情報などをお知らせします

Pick Up ニュース

令和5年度上半期（令和5年4月1日～9月30日）の業務状況

公営企業の状況についてお知らせします

●●●●●問合せ：上下水道課事務係 ☎757-6531

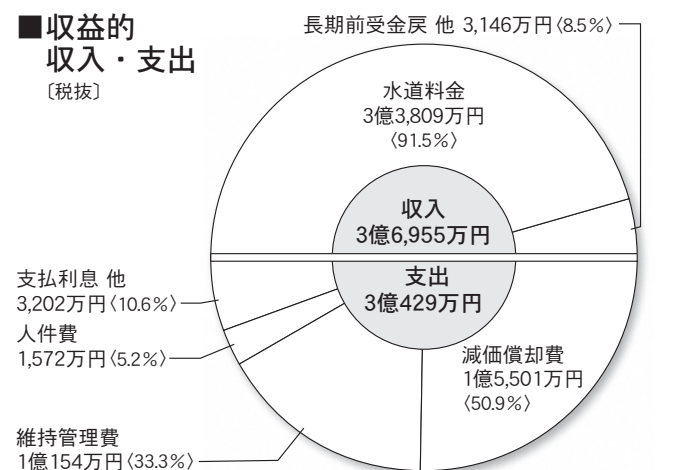
水道事業

【概況】

水道料金改定によって、水道料金は4,089万円の増収（前年度比13.8％増）となりました。

また、維持管理費は原油価格等高騰の状況下で、91万円を節減（前年度比0.9％減）することができました。

■収益的
収入・支出
〔税抜〕



※ 〈 〉 内は構成比

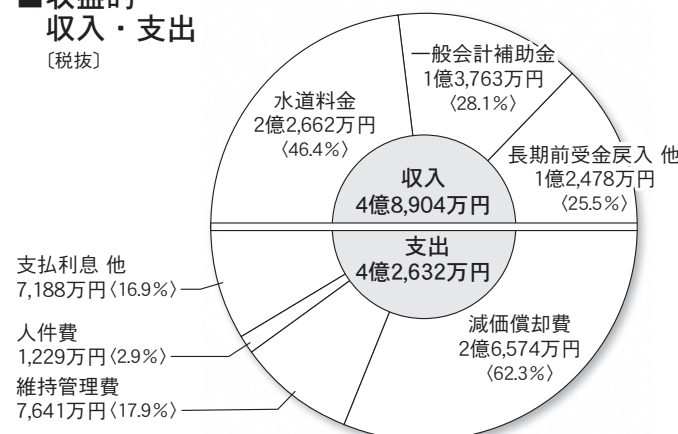
簡易水道事業

【概況】

水道料金改定によって、水道料金は3,108万円の増収（前年度比15.9％増）となりました。

また、維持管理費は施設の老朽化と施設数の多さから修繕費が増加し、1,783万円の増額（前年度比23.3％増）となりました。

■収益的
収入・支出
〔税抜〕



※ 〈 〉 内は構成比

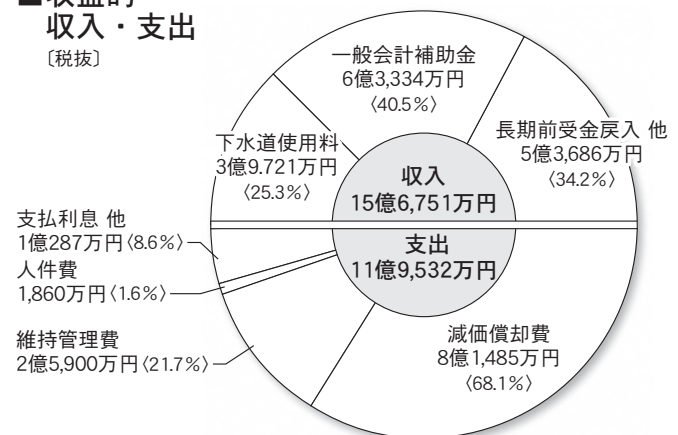
下水道事業

【概況】

下水道使用料は節水機器の普及などによって、552万円の減収（前年度比1.3％減）となりました。

また、維持管理費は原油価格等高騰の影響で、1,194万円の増額（前年度比4.8％増）となっていることから、経営の健全化を図るため、引き続き事業運営の効率化に努めます。

■収益的
収入・支出
〔税抜〕



※ 〈 〉 内は構成比

新たに2人の地域おこし協力隊員が着任

9月4日(月)・10月2日(月)：市役所本庁舎

地域おこし協力隊の委嘱状交付式が行われ、新たに9月から田近泰菜さんと10月から野津美梨加さんが活動しています。十日町東下組地区で活動する田近さんは、十日町市出身の友人の紹介をきっかけに、田舎暮らしや郷土料理などの魅力にひかれて協力隊に着任しました。今後、地域情報誌の発行や地元野菜の利活用に向けた取組みなどを行います。松之山布川地区で活動する野津さんは、これまで何度も田植えや稲刈りなどで松之山を訪れたことがあり、このたび協力隊に着任しました。主に集落行事の支援や実践女子大学との交流事業を通じた農業振興などに取り組みます。

当市で活動している現役隊員数は22人で、平成21年に地域おこし協力隊制度の活用を開始して以来、歴代最多となります。市全体のさらなる地域活性化が期待されます。



委嘱状を受け取る田近さん（左写真）と野津さん（右写真）

“さるなしのまち”を目指して

10月14日(土)～15日(日)：ラポート十日町

キウイフルーツの仲間、栄養素が豊富なスーパーフルーツ「さるなし」。そんなさるなしの知名度を全国に広める、「第5回全国さるなしこくわサミット」が開催（主催：全国さるなし・こくわ連絡協議会）されました。会場では全国から集まったさるなし生産者の活動発表のほか、和洋女子大学准教授の多賀昌樹さんによる講演、さるなしを使用した商品の販売などが行われ、多くの人で賑わいました。

県内で初開催となる同サミットは、日本一の規模を誇る約7千本のさるなしを栽培する十日町さるなし栽培組合（宮澤八州男組合長）が誘致し、当市での開催に至りました。宮澤さんは「これまでは行政主導のサミットでしたが、今回は民間主導となって開催することができました。雪国でも育てられるさるなしの栽培を中山間地の荒廃農地などにも普及し、地域の特産化を目指して生産者を増やしていきたいです。甘酸っぱく健康にも良いさるなし、ぜひ皆さんも味わってみてください」と話してくれました。



さるなしスイーツ＆全国さるなし商品販売会の様子

きこえない人ときこえる人が支えあう社会の実現へ

9月30日(土)～10月1日(日)：越後妻有文化ホール「段十ろう」ほか

北信越ろうあ連盟主催の「第65回北信越ろうあ者大会・第49回北信越手話通訳問題研究集会」が開催されました。本大会は、聴覚障がい者の社会的自立と地位向上のために研究を深めるとともに、地域社会への啓発を目的に北信越エリアの5県が持ち回りでを行っているもので、当市での開催は初めてです。会場では手話講師の緒方れんさんによる記念講演やさまざまな集いなど、手話の理解促進に向けたプログラムが行われました。

当市では平成30年9月に、全ての人が心を通わせ、尊重し合い、共生できる社会の実現に向けて「十日町市みんなの心をつなぐ手話言語条例」を制定しました。本大会の開催が、市内での手話のさらなる普及につながることを期待されます。



おにぎりを美味しく食べよう！

10月21日(土)：奴奈川キャンパス



競技「おにぎりコロコロ」。会場は大盛り上がり

おにぎりをさらに美味しく食べるために汗を流すアートイベント「おにぎりのための運動会！（作家：EAT&ART TARO）」が開催され、地元住民をはじめ県内外から約200人が参加しました。参加者はお米にまつわるさまざまなオリジナル競技を楽しみ、新米のおにぎりの美味しさを堪能しました。

地元のしごとを知る・理解する・体験する

9月25日(月)・26日(火)：クロスステン

地元の子どもたちに地域を支える産業や企業について学ぶ機会を提供することを目的に、「まちの産業発見塾」が開催されました。25日は、十日町市内・津南町内の高校および特別支援学校の1・2年生409人、26日は中学校および支援学校の1・2年生438人が参加しました。



左官の真髓「鏝絵（こてえ）」を体験する生徒

2日間ともに44の企業・団体が出展し、工夫を凝らした企業紹介と職業体験ブースを展開しました。参加した生徒は「もともと接客の仕事に興味がありましたが、製造や建築などの他業種も見ることができて勉強になりました」と話してくれました。

「高校生×地元企業」コラボ商品がふるさと納税の返礼品に

十日町総合高校3年商業科の生徒4人と地元企業によるコラボ商品が、ふるさと納税ポータルサイトの「ふるさとチョイス」に掲載されました。これは市が行うキャリア教育の一環として、NPO法人市民活動ネットワークひとサボと連携し、地域の魅力が詰まった商品を高校生が企画するという授業の中で生まれたものです。

なお、ふるさと納税の返礼品は、市外に住む人が寄附をしたときに受け取ることができます。



「チームO2」の皆さん

- 商品名＝JK発案「ハートフルワンダートート＆がま口」5種類
- 寄附額＝1セット50,000円
- 企画・提案＝十日町総合高校3年商業科「チームO2」
- 商品化事業者＝株式会社きものブレイン

商品詳細はこちら
(ふるさとチョイス)



「十日町道路」に思いをはせて

9月26日(火)：水沢地区伊達地内

上越魚沼地域振興快速道路は、上越・十日町地域と南魚沼地域の中心都市を相互に連結し、地域間の連携を強化する道路です。この日、北鎧坂から八箇所をつなぐ「十日町道路」の中心線を示す路線標識の設置作業が、伊達地内で公開されました。

設置を行ったのは、地元水沢中学校3年生19人と、国土交通省長岡国道事務所および十日町市の若手職員。作業前には、タブレット端末を通して見ると十日町道路のイメージが画面に浮かび上がるAR体験も行われ、より現実的に、地域の未来を拓く道路の姿を思い描くことができました。参加した生徒の一人は、「私たちの生活が便利になり、十日町市に訪れる人も増えると思います。そんな道路ができると思うと、うれしいです」と十日町道路への思いを話してくれました。

路線標識は公開されたこの場所を含め、市内5箇所に設置される予定です。一步一步、整備は進んでいます。



地域の未来を拓く道路のしるべを設置しました

●**第49回定期演奏会**

●**11月18日(土)午後6時開演**
(開場は午後5時)

●**プレイガイド・会** 越後妻有文化ホール「段十ろう」

●**全席自由**…前売り700円
(当日800円)、小学生以下無料

●**曲目** 組曲「展覧会の絵」より、ウエスト・サイド・ストーリー・セレクション、リトル・マーメイド・メドレーほか

●**十日町市民吹奏楽団・事務局**
(☎080-6995-5442)

【お知らせ】
本紙に掲載しているイベント・催し・相談などでも中止延期となることがあります。最新情報は、それぞれ問合せ先へ確認してください。

催し・講座

GUIDE

～お知らせ・ガイド～

●**まちなかステージ**
11月15日～12月14日の行事予定表

月	日	内 容
11月	16日(木)	自然食品・エコ商品販売（えことぴあ）
	23日(木)	●時間＝午前11時～午後7時
	30日(木)	会分じろう：マーケット広場
	17日(金)	だんだん会展・ねころんだ展（だんだん会・フォルトネット）
	19日(日)	●時間＝午前9時～午後9時
		会十じろう：ギャラリー
	18日(土)	ひきこもり支援講演会（だんだん会）
		※詳細は16ページ
	18日(土)	十日町おもちゃ病院
		●時間＝午前10時～午後3時（受付は午後2時まで）
		会分じろう：ルーム1
12月	19日(日)	冬の寄せ植え講座（NPOひとサポ）
		●時間＝午前10時～
		会分じろう：マーケット広場
		定先着10人 ※要予約 ￥3,000円
	19日(日)	花と緑の展示会
	20日(月)	●時間＝午前9時～午後5時
11月	22日(水)	楽画会秋季洋画展
	26日(日)	●時間＝午前9時～午後9時
		会十じろう：ギャラリー
	23日(木)	貴金属等買取（おおはら貴金属まごころ屋）
	25日(土)	●時間＝午前9時～午後5時
12月	26日(日)	会分じろう：ルーム3
		こどもパークASOBO（NPOひとサポ）
		●時間＝午前10時～正午
		会分じろう：全館

●市民交流センター「分じろう」（☎750-7770）
●市民活動センター「十じろう」（☎750-7771）

月	日	内 容
11月	27日(月)	雑談会議（NPOひとサポ）
		●時間＝1部：午後2時～4時30分、 2部：午後7時～8時30分
		会分じろう：ルーム1 ※要申込
12月	1日(金)	お茶にしょうじゃねえ会（だんだん会）
		●時間＝午後1時30分～
		会十じろう
	6日(水)	芸術ざつだん会（NPOひとサポ）
		●時間＝午後7時30分～8時30分
		会分じろう：ルーム1、2
12月	7日(木)	自然食品・エコ商品販売（えことぴあ）
	14日(木)	●時間＝午前11時～午後7時
		会分じろう：マーケット広場
12月	9日(土)	雑談会議（NPOひとサポ）
		●時間＝1部：午後2時～4時30分、 2部：午後7時～8時30分
		会分じろう：ルーム2 ※要申込
12月	10日(日)	とおか市（NPOひとサポ）
		●時間＝午前9時～午後1時
		会分じろう：マーケット広場

【分じろう：まちの歴史文化コーナー はっかかけ HAKKAKE】

月日	展示内容
令和6年 1月11日(木)まで	古代の十日町～奈良・平安時代～ ー社畑遺跡と河原田遺跡ー

●越後妻有文化ホール・十日町市中央公民館
「段十ろう」（☎757-5011）

月	日	内 容
12月	16日(土)	まちなか×GAKUENSAI2023 歌うま選手権
	17日(日)	だんだんテラスコンサート
		●開演＝午後2時

段十ろう 12月のイベント予定

月	日	内 容
12月	2日(土)	D S S ダンススクール ダンススクール
		●開演＝午後1時30分 ￥1,000円
	3日(日)	NHKカジュアルクラシックコンサート
		●開演＝午後2時 ※要予約
12月	10日(日)	第37回 民謡民舞大競演会
		うたとおどりの祭典
		※詳細は15ページ

使命感を胸に、地域の安心・安全を守り続ける

10月3日(火)：越後妻有文化ホール「段十ろう」

昭和48年4月の発足から今年で50年の節目を迎えた十日町地域広域事務組合。この日、「発足50周年記念式典」が開催され、同組合の歩みを振り返るムービーが上映されたほか、東日本大震災で震災・原発事故を対応した、福島県双葉地方広域市町村圏組合消防本部の鈴木達也消防司令による記念講演などが行われました。

閉会のあいさつで服部勝志組合事務局長は「この半世紀で消防を取り巻く環境は大きく変化し、今後も住民からの需要と期待はますます高まっています。受け継がれてきた教訓や伝統を基に、一人ひとりが責任と誇りと使命感を持って、災害に強く安心して暮らせるまちを目指して精進します」と話し、今後の決意を新たにしました。



記念講演の様子

表彰おめでとうございます



高橋 正司さん
(73歳・中屋敷)

文部科学大臣表彰（生涯スポーツ功労）

文部科学省が所管する「スポーツ少年団事業」において、長年にわたり青少年の指導・育成に努めたほか、リーダー育成や国際交流活動にも貢献した功績が認められました。高橋さんは「長い人生において、スポーツに親しむことは大切です。継続して取り組むことで健康づくりに寄与することはもちろん、協調性を育み、地域への愛着や地域づくりにもつながります。そして何よりも、子どもたちの視野を広げてくれます。これからも子どもたちのスポーツ活動を応援していきたいです」と話してくれました。

Serialization corner

連載コーナー

2025年は十日町・コモ姉妹都市交流50周年



■問合せ＝企画政策課広報広聴係
☎757-3112

国際交流員Instagram



STOKAMACHIOITYOR



皆さんこんにちは！国際交流員のマッテオです。猛暑の夏がやっと終わり、涼しさとともに秋がやってきました。市内の稲刈りも一段落して、景色が一気に変わりましたね。私も吉田地域鉢集落の稲刈りに参加させていただき、貴重な経験になりました。

イタリアでも秋は収穫の重要な時期で、稲刈りはもちろんのこと、「ヴェンデツミヤ vendemmia」というブドウの収穫期を思い浮かべます。ブドウの種類や作るワインによって異なりますが、だいたい8月から11月にかけて収穫が行われます。イタリアはワイン文化が強く、各地でワイン祭りが開催されます。私の出身地チャンピーノの近くにある町では、ワイン祭りのお祝いとして、噴水からワインが出ます。十日町市の水道からも日本酒が出ればいいですね。

◀噴水に繋がったホースからワインが出て、街の人はワインが配られるのを楽しみに待っています。

飛渡第一小学校5・6年生
Forever発表会

12月7日(木)午後1時45分～2時45分

情報館視聴覚ホール
昔語りや劇

飛渡第一小学校・澁谷(☎759-2077)

子ども博物館「土偶を作る」

12月9日(土)午後1時30分～3時

対小学1～6年生(3年生以下は保護者の同伴必要)

¥500円

定先着10人

内オーブンで焼くことができます。粘土を使って、オリジナルの土偶を作ります。

持汚れてもよい服装

他保護者の参加可

☎12月1日(金)

会・申・岡博物館(☎757-5531)

屋根雪下ろしの安全装備体験講習会

12月10日(日)午前10時～正午

会市役所防災庁舎2階

定20人

内座学(事故事例、統計、安全な屋根雪下ろしの方法)、安全帯講習(ロープワーク)

申・岡新潟県知事政策局地域政策課(☎025-280-5088)

第37回 民謡舞踊大競演会
うたとおどりの祭典

12月10日(日)午前10時～午後3時(開場は午前9時)

会越後妻有文化ホール「段十ろろ」

間林(☎080-1093-0866)

募集

魚沼サントニックスクール
ストレスマネジメント研修
受講生募集

11月18日(土)午前9時～午後3時

定3千円

内ストレスに応じた対処法を学びます。

会・申・岡魚沼サントニックスクール(南魚沼市・☎025-772-4554)

令和5年度
高等工科学校生徒募集

【推薦：中卒(見込含) 17歳未満の男子かつ学校長の推薦必要】

●募集期間 12月1日(金)まで

●一次試験 令和6年1月6日(土)～8日(月)※いずれか1日を指定

【一般：中卒(見込含) 17歳未満の男子】

●募集期間 令和6年1月5日(金)まで

●一次試験 令和6年1月13日(土)～14日(日)※いずれか1日を指定

間自衛隊新潟地方協力本部長
岡出張所(☎0258-33-0256)

イタリア語講座・イタリア料理教室
参加者募集

【はじめてのイタリア語講座】

12月6日(水)・7日(木)午後1時30分～3時(全2回)

会市民交流センター「分じろろ」

定10人

内イタリア語のあいさつや日常会話を学びながら、楽しく交流しましょう。

公の施設の指定管理者を募集します

応募資格や業務内容などは市ホームページを確認するか、担当課へ問い合わせください。

●指定の期間＝令和6年4月1日から令和11年3月31日までの5年間(予定)

☎12月11日(月)午後5時

対象施設名称	所在地	問合せ・応募先
越後妻有交流館 越後妻有里山現代美術館	本町六の一丁目71番地2ほか	文化観光課 ☎757-2637
越後妻有交流館 明石の湯	本町六の一丁目71番地2	
清津倉庫美術館	角間末1528番地2	中里支所 地域振興課 ☎763-2511
清水ミュージアム	清水718番地	松代支所 地域振興課
奴奈川キャンパス	室野576番地	☎597-2220

アの家庭料理「スップリ・アツラ・ロマーナ(ローマ風ライスコロッケ)」を作ります。

持エプロン、バンダナ、マスク

☎12月6日(水)

会越後妻有文化ホール「段十ろろ」調理室

定先着16人(小学生以下は保護者同伴)

内国際交流員と一緒にイタリ

イタリア料理教室
「Cuccina con me!」

12月16日(土)午前10時～午後1時

持筆記用具

☎11月29日(水)

会イタリア料理教室

イタリア語のあいさつや日常会話を学びながら、楽しく交流しましょう。

申・岡企画政策課広報広聴係(☎757-3112)

情報館で行われる催し・講座

【第84回名作読書講座】

11月16日(木)午後7時30分～8時45分

対中学生以上

定25人

内村田沙耶香の「コンビニ人間」を読む

講庭野三省さん

【リサイクル本市】

11月28日(火)～12月17日(日)午前9時～午後7時

¥1冊50円※特別価格もあり

内情報館で不用になった図

書・雑誌を提供します。

持持ち帰り用の袋やバッグ

他おつりが出ないように、細かいお金を用意してください。

会・岡情報館(☎750-100)

ほっとクリスマスフェア

11月19日(日)午前9時30分～午後3時

会カネタケ建設ログハウス内

他お買い上げ先着30人に手作りミニ巾着をプレゼント、

コーヒー・飲食あり

「森の学校」キョロロ
11月15日～12月14日の里山体験プログラム

日時／テーマ

11月18日(土)午前10時～11時30分／定例ザリガニ捕獲作戦(無料) 定20人、午後1時30分～4時／雪虫しらべ(無料) 定10人

11月23日(木)午後1時30分～4時／カニムシしらべ(無料) 定10人

11月25日(土)午前8時30分～11時30分／定例探鳥会(無料)、午後1時30分～4時／第13回つまり市民里山学会※詳細は下記のとおり

12月2日(土)午前10時～11時30分／定例ザリガニ捕獲作戦(無料) 定20人、午後1時30分～4時／野鳥こけしづくり ¥800円 定10人

12月3日(日)午前10時～正午／ハナアブしらべ(無料) 定10人、午後1時30分～4時／野鳥こけしづくり ¥800円 定10人

12月9日(土)午後1時30分～3時／里山の生き物探検 定20人

12月10日(日)午前9時30分～正午／木工体験

※小学3年生以下は保護者同伴

●入館料＝500円、中学生以下無料

●参加費＝500円、未就学児無料

間キョロロ(☎595-8311)

第13回つまり市民里山学会

地域の自然や文化の調査研究、教育・普及、実践に関する市民活動の発表会です。市民参加型のアメリカザリガニ捕獲活動の成果や、森林の役割を子どもたちに伝える木育事業など、妻有地域の自然環境分野から文化的分野に至るまで、多彩な構成で5つの発表が行われる予定です。

11月25日(土)午後1時30分～4時

会情報館視聴覚ホール

間「森の学校」キョロロ(☎595-8311)

プラネタリウム
ドーム中里き☆ら5

12月の番組情報です。

●投影日 第1・第2日曜日 午前11時～(約35分)

会ユーモール2階プラネタリウム室

内今月の星空散歩・オーロラ宇宙からのおくりもの

間中里地域まちづくり協議会(☎763-2526※平日午前のみ)、ユーモール事務局(☎763-2414)

広告掲載

ろうきん マイカーローン 教育ローン

働く方ならどなたでも!!

インターネットから
申込み だけで
金利引き下げ

合格前から
お申込みOK!

まずはこちらから/
ネットカンタン
仮申込

マイカーローン
商品の詳細は
こちら

教育ローン
商品の詳細は
こちら

※審査結果により、ご希望に添えない場合があります。
※金利幅および金利適用条件・項目は、金利情勢等により見直しする場合があります。

本申込ではありませんので、
審査結果ご連絡後のキャンセルもOK!
お気軽にご利用ください。

ろうきん 十日町支店 TEL.025-757-8300

※市では広告を募集しています。詳しくは広報広聴係まで

15 市報とおかまち 令和5年11月10日号

市報とおかまち 令和5年11月10日号 14

「住民税非課税世帯給付金」の
対象世帯について

市から当該給付金の確認書を送付している支給対象世帯以外でも、税申告をした結果、非課税となった世帯や、今年度の住民税が課税されていない転入者世帯は、対象になる可能性があります。受付期間は11月30日(木)までです。対象世帯は早めに手続きをしてください。詳しくは市ホームページを確認するか問い合わせてください。

市から当該給付金の確認書を送付している支給対象世帯以外でも、税申告をした結果、非課税となった世帯や、今年度の住民税が課税されていない転入者世帯は、対象になる可能性があります。受付期間は11月30日(木)までです。対象世帯は早めに手続きをしてください。詳しくは市ホームページを確認するか問い合わせてください。

「住民税非課税世帯給付金」の
対象世帯について

市から当該給付金の確認書を送付している支給対象世帯以外でも、税申告をした結果、非課税となった世帯や、今年度の住民税が課税されていない転入者世帯は、対象になる可能性があります。受付期間は11月30日(木)までです。対象世帯は早めに手続きをしてください。詳しくは市ホームページを確認するか問い合わせてください。

市から当該給付金の確認書を送付している支給対象世帯以外でも、税申告をした結果、非課税となった世帯や、今年度の住民税が課税されていない転入者世帯は、対象になる可能性があります。受付期間は11月30日(木)までです。対象世帯は早めに手続きをしてください。詳しくは市ホームページを確認するか問い合わせてください。

魚沼テクノスクール
電気施設科
令和6年4月入校生募集

日 令和6年4月9日(火)〜令和7年3月7日(金)午前8時35分〜午後3時50分(1年間)
対 高等学校卒業以上で概ね30歳以下の人
定 15人
¥ 月額9,900円※別途入校料・テキスト代・受験など自己負担あり
申 ハローワーク南魚沼
× 12月8日(金)
会 ・ 県立魚沼テクノスクール(魚沼市・☎025-794-2410)

福祉・健康

12月の全血献血

● 中里庁舎(中里支所) 12月1日(金)午前10時〜11時45分
● J A 十日町本店 12月1日(金)午後2時〜4時
問 健康づくり推進課母子保健係(☎757-9759)

魚沼基幹病院
がん患者サロン

日 12月3日(日)午後1時30分〜4時
会 魚沼基幹病院
内／対 第一部…講演会「栄養療法で心身ともに元気なからだをつくろう！」(篠原未希さん(管理栄養士))
／どなたでも、第二部…おしゃべり会／がん患者とその家族のみ

介護予防教室
けんこうボッチャ教室

日 令和6年1月26日(金)までの毎週金曜日午前9時30分〜11時(全12回)
会 市総合体育館
対 概ね65歳以上
内 ボッチャ、スポーツレクリエーションほか
¥ 保険料500円(12回分)
持 内履き、タオル、飲み物
申・問 NPO法人ネージュスポーツクラブ(☎752-4377)

市ひきこもりサポート事業
ひきこもり支援講演会

日 11月18日(土)午後2時〜4時
会 市民活動センター「十じろう」
定 50人※要申込・当日参加可
内 第一部…十日町高校定時制課程の学校づくりについて
／多様な生徒の実態に合わせる教育、第二部…オープレントーク
講 池裕司さん(県立十日町高校定時制教頭)
申・問 だんだん会事務局(☎90-80004-4520)

魚沼圏域高次脳機能障害者
家族のつどい

日 11月29日(水)午後1時30分〜3時
会 南魚沼地域振興局本庁舎1階講堂
対 高次脳機能障害者の家族
定 10人
内 語り合い、高次脳機能障害相談支援センターの情報提供など
× 11月24日(金)
申・問 十日町地域振興局健康福祉部地域保健課(☎757-2402)

市内共通リフト券の発行

対 高校生以下で市内に住所がある人、または市内の学校に通っている人、市スキー連合会加盟団体のアルペンスキー指導者、S A JまたはS I A登録者で市内小・中・高校生の指導者
¥ 1万5千円

市内共通リフト券の発行

対 高校生以下で市内に住所がある人、または市内の学校に通っている人、市スキー連合会加盟団体のアルペンスキー指導者、S A JまたはS I A登録者で市内小・中・高校生の指導者
¥ 1万5千円

公営住宅入居者募集

申・問 都市計画課建築住宅係(☎757-9935)

住宅に困っている人を対象に、公営住宅の入居募集を行います。市営住宅の入居には、困窮理由や所得要件などの条件があるので、入居を希望する人は一度相談してください。詳しい内容は市ホームページを確認するか、問い合わせてください。

● 募集期間＝11月13日(月)〜24日(金)
● 募集する住宅

公営住宅の入居募集

住宅に困っている人を対象に、公営住宅の入居募集を行います。市営住宅の入居には、困窮理由や所得要件などの条件があるので、入居を希望する人は一度相談してください。詳しい内容は市ホームページを確認するか、問い合わせてください。

● 募集期間＝11月13日(月)〜24日(金)
● 募集する住宅

11月の納税・納付

11月は固定資産税第4期、国民健康保険税第5期、後期高齢者医療保険料および介護保険料第8期の納付月です。期限(11月30日)内に納めましょう。

問 税務課(☎757-3113)
3・市民生活課(☎757-3735)・福祉課(☎757-3757)

11月の納税・納付

11月は固定資産税第4期、国民健康保険税第5期、後期高齢者医療保険料および介護保険料第8期の納付月です。期限(11月30日)内に納めましょう。

問 税務課(☎757-3113)
3・市民生活課(☎757-3735)・福祉課(☎757-3757)

市営住宅	十日町	谷内丑住宅A棟 (単身不可)	昭和59年度築 鉄筋コンクリート造 3階建	3DK	6帖2室、4.5帖1室、 DK	16,800～ 25,000円	1戸
		谷内丑住宅D棟 (単身不可)	平成7年度築 鉄筋コンクリート造 3階建	3DK	6帖3室、DK	23,200～ 34,500円	1戸
	松代	みのり団地 (単身不可)	平成10年度築 木造高床3階建	2LDK	8帖1室、6帖1室、 LDK	19,100～ 28,400円	1戸
		下町住宅 (単身可)	平成4年度築 木造高床3階建	2LDK	10帖1室、6帖1室、 LDK	19,200～ 28,600円	1戸
		中通住宅 (単身可)	平成6年度築 木造高床3階建	2LDK	10帖1室、6帖1室、 LDK	18,200～ 27,100円	1戸
松之山	松之山第一住宅 (単身可)	昭和56年度築 コンクリートパネル造 高床3階建	3K	6帖3室、K	15,600～ 23,300円	1戸	
特公賃	松之山	みのり団地 (単身不可)	平成10年度築 木造高床3階建	3LDK	6帖3室、LDK	45,000円	1戸
		松之山第二住宅 B棟 (単身可)	平成8年度築 木造高床3階建	3LDK	6帖2室、4.5帖1室、 LDK	38,000円	1戸
		浜海住宅 (単身可)	平成9年度 木造高床3階建	2LDK	9.5帖1室、6帖1室、 LDK	33,600円	1戸

だいで雪国農耕文化村センター「農舞台」 11月19日(火)〜27日(水)
● 市総合体育館 11月19日(火)
● 川西総合体育館 11月27日(水)
● なかさとアリーナ(中里体育館) 11月12日(火)
● 松代総合体育館 11月毎週(月)
● ひだまりプール 11月毎週(火)
● キョロロ 11月毎週(火)・(水)
● 分じろう 11月毎週(火)
● 十じろう 11月毎週(火)
※年末年始の休館日については、12月10日号で詳しくお知らせします。

飯山線の冬季間踏切交通規制
日 12月1日(金)〜令和6年3月29日(金)
● 踏切名 根岸、滝野川、宮前、第2大田島、第1川治、五軒新田、中条新田、飛渡
内 車両と歩行者の通行禁止
問 東日本旅客鉄道(株)新潟支社長岡保線技術センター工事戦略グループ(☎0258-35-0264)

だいで雪国農耕文化村センター「農舞台」 11月19日(火)〜27日(水)
● 市総合体育館 11月19日(火)
● 川西総合体育館 11月27日(水)
● なかさとアリーナ(中里体育館) 11月12日(火)
● 松代総合体育館 11月毎週(月)
● ひだまりプール 11月毎週(火)
● キョロロ 11月毎週(火)・(水)
● 分じろう 11月毎週(火)
● 十じろう 11月毎週(火)
※年末年始の休館日については、12月10日号で詳しくお知らせします。

飯山線の冬季間踏切交通規制
日 12月1日(金)〜令和6年3月29日(金)
● 踏切名 根岸、滝野川、宮前、第2大田島、第1川治、五軒新田、中条新田、飛渡
内 車両と歩行者の通行禁止
問 東日本旅客鉄道(株)新潟支社長岡保線技術センター工事戦略グループ(☎0258-35-0264)

「雪原学舎」のGCF
(ガバメント・クラウド・フ
ンディング)を実施中

令和4年2月8日に開催し
た「第1回雪国居住空間コン

消費者トラブルの注意情報
訪問買取の契約トラブル

電話で「不用品を何でも買
い取る」と勧誘され訪問を承
諾したところ、「貴金属を見
せてほしい」などと急に言い
出し、断つてもしつこく居座
られて困った、などの訪問買
取りのトラブルが増えていま
す。また、売るつもりがなか
った物品も強引に買い取られ
る事例もあります。

「何でも買い取る」との言葉
を鵜呑みにせず、買取り業者
の訪問を受けるかは慎重に判
断してください。また、クー
リング・オフ期間内であれば、
業者への物品の引き渡し拒否
や返還を求めることができま
す。トラブルになったときは、
すぐに相談してください。

☎市消費生活センター（☎
757-3740）
※平日午前9時〜午後4時

マイナンバーカード
時間外開庁のお知らせ

平日のほか、夜間や休日に
も受け取れます。

●夜間 12月〜7日(木)・21日
(休)午後7時30分まで（本庁
のみ）

●休日 11月・12日(日)(川西・
松之山)・25日(出)(中里・
松代)・26日(日)(本庁)午
前9時〜正午、12月・3日
(日)(川西・松之山)・10日
(日)(中里・松代)・24日(日)(本
庁)午前9時〜正午

☎本庁および支所地域振興課
市民係窓口
他 完全予約制。最新の日程は
市ホームページで確認して
ください。

☎・☎市民生活課市民係（☎
755-5154）または
各支所地域振興課市民係
※インターネット予約も可

時間外開庁
ホームページ

十日町税務署からのお知らせ

【青色申告決算説明会】
●営業所得関係
日／会／定 12月4日(月)午後1
時30分〜3時30分／松代総
合センター／20人、12月5
日(火)午後1時30分〜3時30
分／税務署／20人、12月7
日(木)午後1時30分〜3時30
分／税務署／20人

●農業所得関係
日／会／定 12月6日(水)午後1
時30分〜3時30分／農業協
同組合本店／30人

【白色申告決算説明会】
●営業所得関係
日／会／定 12月1日(金)午後1
時30分〜3時30分／津南町
役場／20人、12月5日(火)午前
10時〜正午／税務署／20人

●農業所得関係
日／会／定 12月1日(金)午前10
時〜正午／津南町役場／30
人、12月6日(水)／午前10時
〜正午／農業協同組合本店
／30人

（共通）
他 事前予約制
申・☎十日町税務署個人課税
部門（☎756-6001）

農地の権利移動の手続き方法が変わります

☎農業委員会事務局（☎757-3286）

地域農業の将来ビジョンを定める地域計画が策定されると、基盤強化法による農地の権利移動（所有権、貸借権など）が廃止となります。現在むすんでいる基盤強化法（相対）の貸借契約は期間満了後、農地法か農地バンク法のいずれかの法律に基づく契約に変更する必要があります。現在の契約内容を延長したいときは相談してください。

- 地域計画の策定期間＝令和7年3月31日（予定）
- 現在の基盤強化法（相対）の手続き方法

根拠法令	基盤強化法
契約方法	相対で契約
賃借料	物納または金銭
申請方法	農業委員会へ申し出
その他	地域計画策定とともに廃止

- 基盤強化法による農地の権利移動が廃止された後の手続き方法（いずれかを選択）

根拠法令	農地法	農地バンク法
契約方法	相対で契約	新潟県農林公社を介した契約（一括方式）
賃借料	物納または金銭	金銭のみ（口座決済）
申請方法	農業委員会へ許可申請	農業委員会で契約内容を確認後、農林課へ申し出
その他	申請時に「全部事項証明書」の添付が必要（法務局で交付、1筆につき手数料600円）	賃借料のほか公社へ手数料（賃料年額の0.5%）を支払う

意向調査への
ご協力をお願いします

7月から10月にかけて、「10年後の農業経営に関する意向調査票」を経営面積10アール以上の耕作者の皆さんへ郵送しました。お手元にある人は、記入のうえ農業委員会へ返信してください。

令和5年夏季の高温および渇水の被害に対する農業者支援資金

☎農林課農業企画係（☎757-3120）

今夏の高温で農作物の品質低下などの被害を受けた農業者の経営維持や安定を図るため、次の支援を行います。申込みなどは取扱金融機関に相談してください。

資金名称	新潟県農林水産業振興資金 8号資金 (令和5年夏季の高温及び渇水の被害に係る知事特認資金)	J A緊急農業経営安定対策資金 (令和5年度緊急農業経営安定対策資金)
貸付対象者	高温・渇水被害による農作物などの販売金額の減少が、過去3か年平均の販売金額の100分の10以上であることが見込まれる人	猛暑・渇水により収入減少が見込まれる農業者
貸付限度額	600万円	2,000万円
貸付期間	7年以内（うち据置期間2年以内）	10年以内（うち据置期間2年以内）
金利・保証料率	金 利：2.05% 保証料：0.15%	金 利：2.00% 保証料：0.15%
市の支援など	【利子補給】 貸付後5年間は2.05%（県0.85%、市1.2%）、6〜7年目は1.7%（県0.85%、市0.85%）を補助。 【保証料】 貸付後5年間は全額補助。	【利子助成】 貸付後3〜5年目の1.2%（県8号資金と同率）を補助。 【保証料】 貸付後5年間は全額補助。
取扱期間	11月上旬〜令和6年3月末日	令和6年3月29日(金)まで
取扱金融機関	第四北越銀行、大光銀行、十日町農業協同組合	十日町農業協同組合
その他	・貸付後5年間は、農業者負担の金利0.35%と保証料を市が独自支援することで、無利子・無保証料となる。 ・農業者は6〜7年目の金利0.35%と保証料0.15%を負担。	・貸付後2年間は、J Aによる利子補給と市の保証料補助により、無利子・無保証料となる。 ・農業者は3〜5年目の金利0.8%、6年目以降の金利2.0%、保証料0.15%を負担。

働くことに悩む人の
ワン・ステップ相談

日 12月13日(水)・27日(水)両日と
も午前10時～正午※開催日
以外にも随時相談可
会 保健センター(市役所本庁隣)
申・閏福祉課援護係(☎75
7-9739)

教育相談

日 月々金曜日午前9時～午後
4時(祝日・振休除く)
会・閏教育相談センター(丸
山町・☎752-7565)

女性相談専用電話

日 月々金曜日午前8時30分～
午後5時15分(祝日・振休
除く)
●相談☎757-3701
(市民生活課市民係内)

【お詫びと訂正】

市報10月10日号27ページの
「10月の納税・納付」において、
10月は固定資産税第4期とな
っていますが、正しくは市民
税・県民税第3期です。お詫
びして訂正します。

※敬称・都道府県名略

寄付ありがとうございます

●とおかまち応援寄附金＝菊池鋭治(瀬戸市)、佐藤大樹(横浜市)、山内裕(忍野村)、残熊篤(さいたま市)、
柴田郁夫(葛飾区)、小山力(新潟市)、松倉忠(一関市)、上村駿介(東通村)、生駒健司(横浜市)、
生源寺裕章(藤沢市)、千々石佳弘(川崎市)、川島大輔(春日部市)、倉知正行(石岡市)、増田利雄(千
葉市)、大倉宏治(岡山市)、中島和彦(品川区)、田中智康(新宿区)、島孝治(相模原市)、藤岡政幸(茅ヶ
崎市)、武田義久(秦野市)、服部修一(柏市)、保坂誠栄(羽村市)、堀畑直紀(新潟市)、和田充弘(交
野市)、澤井清人(蕨市)、伊藤和敬(長泉町)、何志成(港区)、関谷芳明(つくば市)、岩川建彦(目黒区)、
宮田健(川口市)、窪田尚子(岩国市)、古久根孝男(豊明市)、古結みえこ(守口市)、向坂亘由(熊本市)、
間師靖夫(寝屋川市)、国井道德(新潟市)、今吉昌二(豊田市)、今村元輝(荒川区)、佐藤暢秀(三郷
市)、山内崇資(府中市)、小川正仁(三鷹市)、小林敬典(江戸川区)、小林翔大(市川市)、松澤祐香(昭
島市)、新藤和代(名古屋市)、水田博之(さいたま市)、清田和男(平塚市)、西場史展(さいたま市)、
西方壮太郎(横浜市)、折本英明(浦安市)、仙田智一(越谷市)、相澤大和(鴻巣市)、増井久(茨木市)、
大西康弘(守口市)、大島隆(川口市)、大野あずさ(武蔵野市)、大野良知(横浜市)、中川学(川崎市)、
中川朋子(姫路市)、渡辺太志(新潟市)、渡邊由美子(横浜市)、日野憲司(市川市)、白土進(日野市)、
尾川清(豊橋市)、保田暢彦(豊島区)、澤田千代子(富山市)、中嶋砂織(文京区)、山本卓也(秦野市)、
河久保晶一(三鷹市)、濱野雄(川崎市)、山口美智子(小田原市)、藤田貴士(北上市)、池杉一真(上
越市)、竹内一市(鴻巣市)、樋口五郎(川口市)、村山諭(松戸市)、涌井タマ(江戸川区)、滝澤史也(横
浜市)、本山正人(佐倉市)、上原貞俊(稲荷町)、明治安田生命保険相互会社長岡支社(長岡市)、株式
会社フラワーホーム(中条)

【令和4年度とおかまち応援寄附金受入状況】

令和4年度(2022年4月から2023年3月までの間)は、401,995,391円(17,655件)の寄附をいた
きました。市では、皆さまからいただいた温かいご支援を「選ばれて住み継がれるまち とおかまち」の実
現に向けたまちづくりに活用します。

- 情報館分＝大塚キエ子(新座4)、保坂希(田中町)、羽鳥智恵子(山本町4)、高橋直人(赤谷)、星名桂治(伊
勢平治)、関口郁民(川原町)、阿部チエ(千歳町)、福原典男(新座3)
- 交通遺児等援助基金寄付金＝有限会社引間建材
- 十日町市へ＝株式会社良品計画(防災備品セット60個)、十日町市野球連盟(アルミ製スポーツベンチ
6台)、株式会社ノジマ(タブレット3台、プロジェクター1台、サーキュレーター3台)

【情報館】12月のテーマ図書

※テーマは一部変更したり追加したりするときがあります
問情報館(☎750-5100)

一般向け

犯人は誰だ? 「その裁きは死」、「名
探偵のミステリー」など、なぞ解きを楽し
しむミステリーを紹介します。
プレイバック2023 「汝、星のごとく」、
「ハンチバック」など、2023年に出版さ
れた本や話題になった本を紹介します。

児童向け

2023ねんのほん 「ちきゅうのびんづめ」、「ね
ことことり」など、今年出版された本や話題
になった本を紹介します。
ふゆがやってくる 「サンタクロースになり
たいの」、「ゆきゆきだいすき」など、クリ
スマスや冬の訪れを楽しむ本を紹介します。

12月のちびっこひろば

すこやかランド

「クリスマス🎄お楽しみ会」
日 13日(水)午前10時～
¥ 親子一組500円
会 段十ろう
対 生後4か月～1歳程度の乳
児とその母親
問 段十ろう(☎757-5011)

なかよしランド

入園前の集団遊び体験、親
子で思いっきり体を動かして
遊びましょう。
日 5日(火)・12日(火)・19日(火)
午前10時～11時
会 市総合体育館、段十ろう
対 未就園児とその保護者
¥ 会費あり
※詳細は問い合わせ
他 新規参加者、随時募集中
※体験・見学可
問 段十ろう(☎757-5011)

いっしょにあそぼ

日 7日(木)・14日(木)・21日(木)・
28日(木)午前10時～11時
対 未就園児とその保護者
会・閏水沢公民館
(☎758-3101)

橋にこにこルーム

1日は「作って遊ぼう!」
15日は「クリスマス会」
日 1日(金)・15日(金)午前9時30
分～11時30分
会 川西高齢者コミュニティセ
ンター
対 未就園児とその家族
問 子育て支援センターえくぼ
(☎768-2352)

ぼぼっこひろば

遊び場を提供しています。
日 毎週月・水曜日午前10時
～午後3時
会 川西福祉センターはあとふ
る川西
他 飲食持ち込み可
問 川西地域振興会
(☎768-4951)

十日町おやこ劇場

エクササイズ(ヨガ)&キッズ英語
「わくわくキッズ」
日 14日(木)午前10時～
会 千年の森和室
¥ 1回無料、2回目から500円
対 乳幼児とその家族
問 丸山(☎090-2548-0507)

ネージュスポーツクラブ

「わんぱくきッズ教室」
日 9日(土)午前10時～11時30
分、16日(土)午前9時30分～
10時30分
会 市総合体育館
対 年少～年長児とその保護者
¥ 1組500円
内 親子での運動遊び
持 内履き、飲み物、タオルなど
申・閏NPO法人ネージュスポ
ーツクラブ(☎752-4377)

おはなしの会「ふきのとう」

日 16日(土)午前10時30分～
対 乳幼児～小学校3年生くらい
会・閏千手中央コミュニティ
センター(☎768-2308)

おはなしひろば

「クリスマスおはなし会」
日 23日(土)午前10時～11時
対 幼児～小学校低学年
会・閏中里公民館(中里庁舎
内・☎763-2493)

おはなしぴよぴよ

日 2日(土)・9日(土)午前10時
30分～11時
対 乳幼児とその保護者
会・閏情報館(☎750-5100)

読み聞かせの会 どんぐり

日 16日(土)午前10時30分～11時
対 幼児～小学校低学年
会・閏情報館(☎750-5100)

おはなし「たまてばこ」

日 23日(土)午前10時30分～11時
対 乳幼児とその保護者
会・閏情報館(☎750-5100)

おはなしたんぽぽ

日 9日(土)午前10時30分～11時
対 幼児～小学校低学年
会・閏情報館松代分室
(☎597-2615)

こどもパーク ASOBO

日 24日(日)午前10時～正午
会 市民交流センター「分じろう」
対 幼児～小学生
内 ワークショップ、出店ほか
問 NPO法人市民活動ネット
ワークひとサポ(☎761-
7444)

◆12月の健康・福祉の相談

臨床心理士によるこころの相談会

日11日(月)午後1時～3時

会保健センター(市役所本庁舎隣)

※4日(月)

申・関健康づくり推進課成人保健係
(☎757-9764)

発達支援に関する相談

日月～金曜日午前8時30分～午後5時
15分(祝日・振休・年末年始を除く)

対18歳まで

関発達支援センター(☎752-7270)

電話による健康相談

とおかまち健康ダイヤル24

☎0120-108-221(市民専用)

※24時間・年中無休

※通話・相談無料

専用ダイヤル登録用
二次元コード



新潟県こころの相談ダイヤル

☎0570-783-025

※24時間・年中無休

救急医療電話相談(概ね15歳以上)

☎#7119

日毎日午後7時～翌朝午前8時

内急な病気やけがなどに関する相談

小児救急医療電話相談(15歳未満)

☎#8000

日毎日午後7時～翌朝午前8時

内急な発熱やけがなどに関する相談

◆12月のそのほかの相談

法律相談

日7日(木)・14日(木)・21日(木)午後
1時30分～3時30分

会本庁相談室

申・関市民生活課市民係
(☎757-3116)※要予約

行政相談

日／会5日(火)午前10時～正午／
松代総合センター、5日(火)午後
1時30分～3時30分／松之山
自然休養村センター、8日(金)
午前10時～11時／本庁相談室、
20日(水)午後1時30分～3時30
分／はあとふる川西
関市民生活課市民係(☎757-3116)

12月の休日救急医

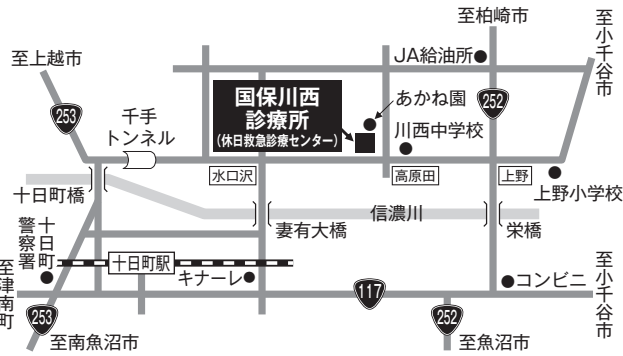
●診察受付時間：午前8時30分～

(午後の診察開始時間は直接センターに問い合わせてください)

期 日	医療機関名	住 所	電話番号
3日(日)	休日一次救急診療センター (国保川西診療所内)	高原田(川西)	768-2034
10日(日)			
17日(日)			
24日(日)			
31日(日)			

※症状などを聞きとりますので、来院する前に
電話をお願いします。電話がつながりにくい
ときは、時間をおいてかけ直してください。
※変更があったときは、市ホームページやあん
しんメールなどでお知らせします。

休日一次救急 診療センター ご案内



- ・登園・登校許可証や診断書などの記入はできません。平日にかかりつけ医や近くの病院へ問い合わせてください。
- ・休日や夜間に医療機関の受診の判断に迷ったときは、左記の「電話による健康相談」などを利用してください。
- ・津南病院では土曜日(第5除く)に内科と小児科の診療を行っています。

新型コロナ 健康相談センター

☎025-385-7634

☎025-385-7541 24時間・年中無休

☎025-256-8275

※平日午前8時30分～午後5時15分は十日町保健所(☎757-2401)への相談可

内受診相談、体調不良時の健康相談

教育相談・女性相談専用電話は22ページをご覧ください

定例年金相談

日14日(木)・27日(水)午前10時～正
午、午後1時～3時

会クロステン

申・関日本年金機構六日町年金事務所
(☎025-716-0008)※要予約

消費生活相談

日月～金曜日午前9時～午後4時
(祝日・振休・年末年始を除く)

対悪質商法・買い物・契約で困っている人

他面談相談は要予約

申・関市消費生活センター
(☎757-3740・F752-6924・メール:
t-shohi@city.tokamachi.lg.jp)

多重債務相談

日27日(水)午後1時～4時

※25日(月)までに要予約

会本庁相談室 内借金トラブル
関市消費生活センター(☎757-3740)

心配ごと相談

日随時受付

会・申・関社会福祉協議会
(☎757-3565)

生活困窮者相談

日午前8時30分～午後5時15分
(土・日曜日、祝日を除く)

会・関社会福祉協議会
(☎757-3565)

12月の育児相談ほか

〔健康相談〕※要予約・人数制限あり

期 日	会場・受付時間
7日(木)	千手中央コミュニティセンター 午前9時30分～11時
8日(金)	中里 子育て支援センター「きらりん」 午前10時～11時
15日(金)	松代 子育て支援センター「すくすく」 午前9時30分～10時30分

申・関各支所地域振興課市民係

〔家庭相談員による育児相談〕

期 日	会場・受付時間	内容
21日(木)	子育て支援センター「くるる」 午前10時～11時	育児相談

関健康づくり推進課母子保健係☎757-9759

〔ごはん相談室・身体測定〕

期 日	会場・受付時間
14日(木)	子育て支援センター「くるる」 午前10時～11時30分(身体測定は終日)

※身体測定は日曜・休館日を除き毎日受け付けています(フェイスタオルを1枚持参)。

関子育て支援センターくるる☎757-1008

離乳食教室

※要予約・人数制限あり

〔離乳のはじめてコース〕

日12月5日(火)

対5～6か月児

●受付＝午前9時45分～10時

会保健センター(市役所本庁隣)

持母子健康手帳・筆記用具

関健康づくり推進課母子保健係☎757-9759

子どもをむし歯から守る ブラッシング相談

※要予約、人数制限あり

日12月5日(火)午前9時30分～11時

会中里 子育て支援センター「きらりん」

対未就学児とその保護者

持歯ブラシ・母子健康手帳・バスタオル

関中里支所市民係☎763-3121

12月の乳幼児健診

会保健センター(市役所本庁隣)

持母子健康手帳・問診票・フッ化物歯面塗布希望確認票(1歳6か月児)・視聴覚アンケート(3歳6か月児)・健やか親子21に基づくアンケート(4か月児・1歳6か月児・3歳6か月児)・バスタオル・着替え・おむつなど

事業名	期日	受付時間	対象児
4か月児健診	13日(火)	午後1時～1時30分	5年8月生まれの乳児
10か月児身体測定	14日(水)	午前9時～9時30分	5年2月生まれの乳児
1歳6か月児健診	6日(火)	午後1時～1時30分	4年4月16日～5月生まれの幼児
2歳6か月児身体測定	6日(火)	午前9時*～9時30分	3年5月16日～6月生まれの幼児
3歳6か月児健診	5日(火)	午後1時*～1時30分	2年5月26日～6月生まれの幼児

※対象者には個別に通知します。

関健康づくり推進課母子保健係☎757-9759

あいどるきゃっす

219



池田 律樹ちゃん(1歳)
本町6-2

わが家のアイドル(4歳未満の幼児)募集申し込み・問い合わせは企画政策課広報広聴係☎757-3112まで

体を動かすことや、歌に合わせて踊ることが好きな律樹ちゃん。タイのバンコクで生まれ、今年3月に十日町に帰ってきました。1年中気温が高いタイではなかなか行けなかったお散歩に喜んで出かけて、初めての十日町の冬も楽しみにしています。姉の樹花さん(13歳)にも可愛がられ、すくすく成長中です。

JCV

で十日町市をより

安心 安全 快適 便利 に。



0120-988-945

受付時間：平日 9:00～17:00 JCV 十日町情報センター



JCV ではこんな番組を放送しています/



ニュース LiNK ウィークリー

十日町地域の一週間の出来事をまとめてお伝えします。



おじゃまします! みんなの学校

学校におじゃまして、学校の取り組みや子供たちの活動の様子などを紹介します。



JCV スペシャル/特別番組

小・中・高生の発表会や各種コンサート・イベントなど多くの皆さんの活躍ぶりをお伝えします。

JCV PRセンター

場所 リオンドール十日町店内

時間 10:00～18:00(木曜定休)

JCV放送番組を
PRセンターでご覧いただけます!

お気軽にお立ち寄りください!!



十日町の情報を発信するサイト
十日町タウン情報
TOKAMACHI TOWN JOHO



今すぐアクセス!!
QRコードを読み取るか
下記URLから
直接アクセスしてください。

十日町タウン情報

ライブカメラが追加されました!!
天候や道路の状況確認にご活用ください。

JCVライブカメラ



NEW

中越・県央エリア
ご利用世帯数
69,000
世帯

光インターネット・ケーブルテレビ・電話

NCT



0120-080-009

【電話受付時間】

9:30～17:30

左記時間以外・土日祝・お盆期間・年末年始は
時間外受付に転送されます。

**中越・県央
サービスエリア
拡大中!**